



## Aftale om Salgsagentur

### BILAG D

#### Generelle salgsbetingelser for YAMAHA Music Europe GmbH

##### § 1

##### Gyldighed af disse Generelle Salgsbetingelser (GCS); beskyttelsesklausul

- (1) Disse Generelle Salgsbetingelser (GCS) gælder for købsaftaler for produkter, som en handelsagent (i det følgende benævnt "**Agent**") indgår i vores navn og for vores regning, Yamaha Music Europe GmbH, med dig, en erhvervsdrivende eller en forbruger (i det følgende benævnt "**Kunden**"). En forbruger er enhver fysisk person, der indgår en juridisk transaktion til formål, der ikke overvejende kan tilskrives enten hans kommercielle eller hans selvstændige erhvervsmæssige aktivitet. Erhvervsdrivende (svensk: *näringsidkare*) er en fysisk eller juridisk person eller et partnerskab med juridisk kapacitet, der handler under udøvelse af sin kommercielle eller uafhængige professionelle aktivitet, når der indgås en juridisk transaktion.
- (2) Vores GCS gælder udelukkende, selv om vi (med kendskab til Kundens vilkår og betingelser) ubetinget accepterer ordrer, leverer tjenester eller direkte eller indirekte henviser til breve osv. indeholdende hans eller tredjeparts vilkår og betingelser. Vi accepterer ikke modstridende, afvigende eller supplerende vilkår og betingelser fra Kunden, medmindre vi udtrykkeligt accepterer deres gyldighed skriftligt.
- (3) Oplysninger om databeskyttelse findes i vores separat regulerede databeskyttelsesbestemmelser.

##### § 2

##### Kontraktens indgåelse og indhold; Skriftlig form; Forbehold af rettigheder; Fortrolighed

- (1) Agentens (online) butik drives af Agenten og ikke af os, Yamaha Music Europe GmbH. Hvis registrering er nødvendig for brug eller bestilling af produkter, gælder agentens vilkår og betingelser.
- (2) Præsentationen af Produkterne i Agentens (online) butik udgør ikke et juridisk bindende tilbud, men blot en opfordring til at afgive et tilbud (*invitatio ad offerendum*).
- (3) Kundens bestilling betragtes som et juridisk bindende tilbud om at indgå en kontrakt. Vores accept sker ved skriftlig erklæring (f.eks. ved vores ordrebekræftelse eller vores meddelelse om afsendelses-/afhentningsberedskab) eller ved afsendelse af varerne. Hvis der sendes en kvittering for modtagelse til Kunden, hvori modtagelsen af Kundens ordre dokumenteres, er dette endnu ikke en accept af Kundens tilbud.
- (4) Vi forbeholder os ret til at sælge varer andetsteds i mellemtiden mellem Kundens tilbud og vores accept.
- (5) Juridisk relevante erklæringer og meddelelser, som Kunden afgiver til os efter kontraktens indgåelse (f.eks. fastsættelse af tidsfrister, påmindelser, meddelelser om mangler), skal afgives skriftligt for at være gyldige. I disse GCS skal enhver henvisning til "skriftligt", "skriftlig form" eller lignende anses for at være opfyldt ved Kundens brug af den lovbestemte tekstform (f.eks. e-mail), forudsat at Kunden er en forbruger. For at undgå tvivl skal sådanne henvisninger ikke anses for at være opfyldt ved Kundens brug af den lovbestemte tekstform, hvis Kunden er en erhvervsdrivende.
- (6) Individuelle kontraktlige aftaler (herunder mundtlige aftaler) har forrang for disse GCS. En skriftlig aftale eller vores skriftlige bekræftelse er afgørende for beviset for, hvad der er aftalt mellem parterne.

### § 3

#### Leveringsmodaliteter ; Misligholdelse af accept, samarbejdshandlinger etc. ; Accept

- (1) Parterne er enige om, at udførelsesstedet er Agentens salgssted, hvor Kunden køber produktet.
- (2) Enhver levering af et Produkt til Kunden (med undtagelse af tilfælde, hvor Agenten overdrager et produkt til Kunden i agentens butik) er en salgsforsendelse (Sw. *transportköp*). På Kundens anmodning er vi forpligtet til at sende varerne til den adresse, som Kunden har angivet ved købet af Produktet. Med overførslen af varerne til den person, der er angivet til udførelsen af forsendelsen, overgår risikoen for utilsigtet tab og utilsigtet forringelse til Kunden. Vi afholder transportomkostningerne og sørger for transportforsikring. Dette har dog ingen indflydelse på leveringsstedet.
- (3) Hvis Kunden er en forbruger, gælder ovenstående stk. (2) med det forbehold, at risikoen for hændeligt tab og hændelig forringelse kun overgår til Kunden, hvis Kunden har givet den person, der er udpeget til at udføre forsendelsen, i opdrag at udføre den, og vi ikke tidligere har udpeget denne person over for Kunden. I modsat fald overgår risikoen for hændeligt tab og hændelig forringelse først til Kunden, når det solgte Produkt er blevet udleveret.
- (4) Generelt er standardtransportemballagen inkluderet i købsprisen for det respektive Produkt. Hvis Kundens ønsker nødvendiggør en særlig emballage, der adskiller sig fra varens standardemballage, skal Kunden afholde udgiften hertil.
- (5) Vi forsikrer varerne mod skader under transport for vores egen regning. I tilfælde af skade er Kunden forpligtet til at stille alle nødvendige dokumenter til rådighed for os og til at sikre anden nødvendig støtte for at gøre kravet mod forsikringsselskabet gyldigt.
- (6) Hvis Kunden misligholder sin accept, forsømmer en krævet samarbejdshandling, eller hvis vores levering forsinkes af andre årsager, der kan tilskrives Kunden, er vi berettiget til at opkræve erstatning for de skader, der opstår som følge heraf, herunder vores ekstraudgifter (f.eks. især lageromkostninger).

### § 4

#### Fortrydelsesret

- (1) En Kunde, der er forbruger, kan have ret til at træde tilbage fra en købsaftale i overensstemmelse med gældende lovbestemmelser. Købsaftaler for Produkter indgås mellem Kunden og os, Yamaha Music Europe GmbH, mens Agenten handler i vores navn og for vores regning og også er ansvarlig for at behandle fortrydelser i samme egenskab. Hvis Kunden er berettiget til at træde tilbage fra en købsaftale i henhold til gældende lovbestemmelser, gælder følgende fortrydelsesvejledning for Kunden. I denne fortrydelsesvejledning henviser udtrykkene "vi" og "os" udelukkende til den Agent, der håndterer fortrydelsen på vores vegne.
  - a) **Hvis du bestiller en enkelt vare eller flere varer, der leveres sammen, og hvis de kan returneres via standard posttjenester, gælder følgende fortrydelsesvejledning:**

#### Fortrydelsesvejledning

##### Fortrydelsesret

Du har ret til at fortryde denne aftale inden for fjorten dage uden at angive nogen grund.

Fortrydelsesfristen er fjorten dage fra den dag, hvor du eller en tredjepart, som du har udpeget, og som ikke er transportøren, tog varerne i besiddelse.

For at udøve din fortrydelsesret skal du underrette os (**Agentens navn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse**) om din beslutning om at fortryde denne aftale i en tydelig erklæring (f.eks. et brev sendt med posten eller en e-mail). Du kan bruge den vedlagte fortrydelsesformular, men det er ikke obligatorisk.

For at overholde fortrydelsesfristen er det tilstrækkeligt, at du sender meddelelsen om udøvelse af fortrydelsesretten inden udløbet af fortrydelsesfristen.

### **Konsekvenser af fortrydelse**

Hvis du fortryder denne aftale, refunderer vi dig alle betalinger, vi har modtaget fra dig, herunder leveringsomkostninger (med undtagelse af ekstra omkostninger som følge af dit valg af en anden leveringsmetode end den billigste standardlevering, som vi tilbyder), straks og senest 14 dage fra den dag, hvor vi har modtaget meddelelse om din fortrydelse af denne aftale. Vi gennemfører en sådan tilbagebetaling med samme betalingsmiddel, som du benyttede ved den oprindelige transaktion, medmindre du udtrykkeligt har indvilliget i noget andet; under alle omstændigheder vil du ikke blive pålagt nogen gebyrer som følge af en sådan tilbagebetaling.

Vi kan tilbageholde tilbagebetalingen, indtil vi har modtaget varerne tilbage, eller indtil du har fremlagt bevis for at have sendt varerne tilbage, alt efter hvad der er tidligst.

Du skal sende varerne tilbage eller overdrage dem til ... os eller straks og under alle omstændigheder senest fjorten dage fra den dag, hvor du meddeler, at du fortryder denne aftale. Fristen er overholdt, hvis du sender varerne tilbage inden udløbet af perioden på fjorten dage.

Du skal bære de direkte omkostninger ved returnering af varerne.

Du hæfter kun for eventuel forringelse af varens værdi, som skyldes anden håndtering, end hvad der er nødvendigt for at fastslå varens art, egenskaber og funktion.

- b) **Hvis du bestiller en enkelt vare eller flere varer, der leveres sammen, og hvis de ikke kan returneres via almindelige posttjenester på grund af deres art (f.eks. kan returforsendelsen kræve en fragtmand på grund af varens størrelse eller vægt), gælder følgende fortrydelsesvejledning:**

### **Fortrydelsesvejledning**

#### **Fortrydelsesret**

Du har ret til at fortryde denne aftale inden for fjorten dage uden at angive nogen grund.

Fortrydelsesfristen er fjorten dage fra den dag, hvor du eller en tredjepart, som du har udpeget, og som ikke er transportøren, tog varerne i besiddelse.

For at udøve din fortrydelsesret skal du underrette os (**Agentens navn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse**) om din beslutning om at fortryde denne aftale i en tydelig erklæring (f.eks. et brev sendt med posten eller en e-mail). Du kan bruge den vedlagte fortrydelsesformular, men det er ikke obligatorisk.

For at overholde fortrydelsesfristen er det tilstrækkeligt, at du sender meddelelsen om udøvelse af fortrydelsesretten inden udløbet af fortrydelsesfristen.

### **Konsekvenser af fortrydelse**

Hvis du fortryder denne aftale, refunderer vi dig alle betalinger, vi har modtaget fra dig, herunder leveringsomkostninger (med undtagelse af ekstraomkostninger som følge af dit valg af en anden leveringsmetode end den billigste standardlevering, som vi tilbyder), straks og senest 14 dage fra den dag, hvor vi modtager meddelelse om din fortrydelse af denne aftale. Vi gennemfører en sådan tilbagebetaling med samme betalingsmiddel, som du benyttede ved den oprindelige transaktion, medmindre du udtrykkeligt har indvilliget i noget andet; under alle omstændigheder vil du ikke blive pålagt nogen gebyrer som følge af en sådan tilbagebetaling.

Vi afhenter varerne.

Du skal bære de direkte omkostninger ved at returnere varerne. Omkostningerne anslås til maksimalt ca. 3.700,00 DKK.

Du hæfter kun for eventuel forringelse af varens værdi, som skyldes anden håndtering, end hvad der er nødvendigt for at fastslå varens art, egenskaber og funktion.

### **Meddelelse om returneringsprocessen**

I tilfælde, hvor varer ikke kan returneres via standard posttjenester på grund af deres art, arrangerer vi returtransporten via en udpeget fragtmand. Vi anbefaler, at du beholder varens originale emballage, herunder alt tilbehør og emballagekomponenter. Enhver beskadigelse eller tilsmudsning af de returnerede varer bør undgås. Du skal sørge for, at varerne er tilgængelige for afhentning på den aftalte afhentningsdato. Eventuelle ekstra omkostninger, der opstår på grund af dit fravær på det aftalte afhentningstidspunkt, vil være for din regning. Returforsendelsesomkostningerne kan variere afhængigt af vægt, størrelse og afstand til returstedet. Vi begrænser dog de maksimale omkostninger for forbrugere til 3.700,00 DKK pr. forsendelse, hvilket også inkluderer eventuelle nødvendige monteringsomkostninger. Når du har fortrudt aftalen, vil du blive informeret om de nøjagtige forsendelsesomkostninger. Returforsendelsesomkostningerne skal betales fuldt ud, når den faktiske afhentning finder sted. Bemærk venligst, at din fortrydelsesret og dens juridiske konsekvenser ikke påvirkes af overholdelse af denne meddelelse. Denne meddelelse gives udelukkende for at lette returprocessen.

- c) **Hvis du bestiller flere varer i en ordre, som leveres separat og kan returneres via standard posttjenester, gælder følgende fortrydelsesvejledning:**

### **Fortrydelsesvejledning**

#### **Fortrydelsesret**

Du har ret til at fortryde denne aftale inden for fjorten dage uden at angive nogen grund.

Fortrydelsesfristen er fjorten dage fra den dag, hvor du eller en tredjepart, som du har udpeget, og som ikke er transportøren, tog den sidste vare i besiddelse.

For at udøve din fortrydelsesret skal du underrette os **(Agentens navn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse)** om din beslutning om at fortryde denne aftale i en tydelig erklæring (f.eks. et brev sendt med posten eller en e-mail). Du kan bruge den vedlagte fortrydelsesformular, men det er ikke obligatorisk.

For at overholde fortrydelsesfristen er det tilstrækkeligt, at du sender meddelelsen om udøvelse af fortrydelsesretten inden udløbet af fortrydelsesfristen.

#### **Konsekvenser af fortrydelse**

Hvis du fortryder denne aftale, refunderer vi dig alle betalinger, vi har modtaget fra dig, herunder leveringsomkostninger (med undtagelse af ekstraomkostninger som følge af dit valg af en anden leveringsmetode end den billigste standardlevering, som vi tilbyder), straks og senest 14 dage fra den dag, hvor vi modtager meddelelse om din fortrydelse af denne aftale. Vi gennemfører en sådan tilbagebetaling med samme betalingsmiddel, som du benyttede ved den oprindelige transaktion, medmindre du udtrykkeligt har indvilliget i noget andet; under alle omstændigheder vil du ikke blive pålagt nogen gebyrer som følge af en sådan tilbagebetaling.

Vi kan tilbageholde tilbagebetalingen, indtil vi har modtaget varerne retur, eller indtil du har fremlagt bevis for at have sendt varerne retur, alt efter hvad der er tidligst.

Du skal sende varerne tilbage eller overdrage dem til ... os eller straks og under alle omstændigheder senest fjorten dage fra den dag, hvor du meddeler, at du fortryder denne aftale. Fristen er overholdt, hvis du sender varerne tilbage inden udløbet af perioden på fjorten dage.

Du skal bære de direkte omkostninger ved returnering af varerne.

Du hæfter kun for eventuel forringelse af varernes værdi, som skyldes anden håndtering, end hvad der er nødvendigt for at fastslå varernes art, egenskaber og funktion.

#### **Meddelelse om returneringsprocessen**

Varerne skal helst returneres i deres originale emballage, inklusive alt tilbehør og emballagekomponenter. Hvis den originale emballage ikke længere er tilgængelig,

bedes du bruge beskyttende yderemballage for at sikre tilstrækkelig beskyttelse mod potentielle transportskader. Enhver beskadigelse eller tilsmudsning af de returnerede varer bør undgås. Bemærk venligst, at din fortrydelsesret og dens juridiske konsekvenser ikke påvirkes af overholdelse af denne meddelelse. Denne meddelelse gives udelukkende for at lette returprocessen.

- d) **Hvis du bestiller flere varer i en ordre, som leveres separat og ikke kan returneres via standard posttjenester på grund af deres art (for eksempel kan returforsendelsen kræve en fragtmand på grund af varernes størrelse eller vægt), gælder følgende fortrydelsesvejledning:**

### **Fortrydelsesvejledning**

#### **Fortrydelsesret**

Du har ret til at fortryde denne aftale inden for fjorten dage uden at angive nogen grund.

Fortrydelsesfristen er fjorten dage fra den dag, hvor du eller en tredjepart, som du har udpeget, og som ikke er transportøren, tog den sidste vare i besiddelse.

For at udøve din fortrydelsesret skal du underrette os (**Agentens navn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse**) om din beslutning om at fortryde denne aftale i en tydelig erklæring (f.eks. et brev sendt med posten eller en e-mail). Du kan bruge den vedlagte fortrydelsesformular, men det er ikke obligatorisk. For at overholde fortrydelsesfristen er det tilstrækkeligt, at du sender meddelelsen om udøvelse af fortrydelsesretten inden udløbet af fortrydelsesfristen.

#### **Konsekvenser af fortrydelse**

Hvis du fortryder denne aftale, refunderer vi dig alle betalinger, vi har modtaget fra dig, herunder leveringsomkostninger (med undtagelse af ekstraomkostninger som følge af dit valg af en anden leveringsmetode end den billigste standardlevering, som vi tilbyder), straks og senest 14 dage fra den dag, hvor vi modtager meddelelse om din fortrydelse af denne aftale. Vi gennemfører en sådan tilbagebetaling med samme betalingsmiddel, som du benyttede ved den oprindelige transaktion, medmindre du udtrykkeligt har indvilliget i noget andet; under alle omstændigheder vil du ikke blive pålagt nogen gebyrer som følge af en sådan tilbagebetaling.

Vi afhenter varerne.

Du skal bære de direkte omkostninger ved at returnere varerne. Omkostningerne anslås til maksimalt ca. 3.700,00 DKK.

Du hæfter kun for eventuel forringelse af varens værdi, som skyldes anden håndtering, end hvad der er nødvendigt for at fastslå varens art, egenskaber og funktion.

### **Meddelelse om returneringsprocessen**

I tilfælde, hvor varer ikke kan returneres via standard posttjenester på grund af deres art, arrangerer vi returtransporten via en udpeget fragtmænd. Vi anbefaler, at du beholder varens originale emballage, herunder alt tilbehør og emballagekomponenter. Enhver beskadigelse eller tilsmudsning af de returnerede varer bør undgås. Du skal sørge for, at varerne er tilgængelige for afhentning på den aftalte afhentningsdato. Eventuelle ekstra omkostninger, der opstår på grund af dit fravær på det aftalte afhentningstidspunkt, vil være for din regning. Returforsendelsesomkostningerne kan variere afhængigt af vægt, størrelse og afstand til returstedet. Vi begrænser dog de maksimale omkostninger for forbrugere til 3.700,00 DKK pr. forsendelse, hvilket også inkluderer eventuelle nødvendige monteringsomkostninger. Når du har fortrudt aftalen, vil du blive informeret om de nøjagtige forsendelsesomkostninger. Returforsendelsesomkostningerne skal betales fuldt ud, når den faktiske afhentning finder sted. Bemærk venligst, at din fortrydelsesret og dens juridiske konsekvenser ikke påvirkes af overholdelse af denne meddelelse. Denne meddelelse gives udelukkende for at lette returprocessen.

## (2) Eksempel på fortrydelsesformular

Følgende formular kan bruges til fortrydelse:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Eksempel på fortrydelsesformular</b></p> <p>(Hvis du ønsker at fortryde aftalen, bedes du udfylde denne formular og sende den tilbage)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Til: [Tilføj Agentens navn, adresse og e-mailadresse].</li><li>- Jeg/vi (*) fortryder hermed den aftale, som jeg/vi (*) har indgået om køb af følgende varer (*)/levering af følgende tjenesteydelser (*)</li><li>- Bestilt den (*)/modtaget den (*)</li><li>- Navn på forbruger(e)</li><li>- Adresse på forbruger(e)</li><li>- Underskrift af forbruger(e) (kun for papirkommunikation)</li><li>- Dato</li></ul> <p>(*) Slet det relevante.</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## (3) Meddelelse om udelukkelse af fortrydelsesret

Fortrydelsesretten gælder ikke for købsaftaler om levering af varer, som ikke er præfabrikerede, og hvis fremstilling er underlagt dit individuelle valg eller din individuelle beslutning, eller som er klart tilpasset dine personlige behov.

## **§ 5**

### **Frivillig 30-dages returret**

- (1) Uden at det berører Kundens lovbestemte fortrydelsesret, giver vi Kunden en frivillig returret, udelukkende for købsaftaler, der er indgået via Agentens onlinebutik, hvilket forlænger perioden for den lovbestemte fortrydelsesret til 30 dage på de vilkår, der er angivet i denne klausul ("**Returret**"). I henhold til denne Returret kan Kunden, forudsat at de opfylder kravene i stk. (2) nedenfor, annullere aftalen uden at angive nogen begrundelse, selv efter at den lovbestemte fortrydelsesperiode på 14 dage er udløbet (se § 4 i disse GCS). Den forlængede fortrydelsesfrist i henhold til Returretten begynder umiddelbart efter udløbet af den lovbestemte fortrydelsesfrist og ophører 16 dage derefter ("**Returfrist**").
- (2) Returretten er kun tilgængelig for Kunder, der har en lovbestemt fortrydelsesret i henhold til gældende lovbestemmelser (se § 4 i disse GCS).
- (3) For at udøve fortrydelsesretten skal Kunden underrette Agenten (tilføj navn, adresse, telefonnummer og e-mailadresse på Agenten) om beslutningen om at annullere aftalen ved hjælp af en tydelig erklæring. Meddelelsen skal sendes inden udløbet af den Returfrist, der er nævnt i stk. (1) ovenfor.
- (4) Returneringsprocessen afhænger af leveringstypen:
  - a) For Produkter, der kan returneres via standard postforsendelse: Kunden skal sende Produkterne tilbage eller overdrage dem til Agenten straks og under alle omstændigheder senest ti dage fra den dag, hvor Kunden giver meddelelse om udøvelsen af Returretten og annullering af aftalen i overensstemmelse med det foregående stk. (3). Fristen er overholdt, hvis Kunden afsender Produkterne inden udløbet af fristen på ti dage. Kunden bærer de direkte omkostninger ved returnering af Produkterne.
  - b) For Produkter, der kun kan returneres med fragtmand: Så snart Kunden giver meddelelse om udøvelse af Returretten og annullering af aftalen i overensstemmelse med foregående stk. (3), vil vi arrangere returforsendelse og afhentning af Produktet via en udpeget fragtmand. Fragtreturnering er underlagt returforsendelsesomkostninger, som kan variere afhængigt af vægt, størrelse og afstand til returstedet. Der kan påløbe yderligere omkostninger, hvis professionel adskillelse er påkrævet til transport. Kunden er ansvarlig for alle omkostninger i forbindelse med returnering af Produkterne, som vil blive oplyst inden afhentning. Alle relevante gebyrer skal betales fuldt ud af Kunden inden den faktiske afhentning. Kunden skal sikre, at Produkterne er tilgængelige for afhentning på den forud aftalte afhentningsdato. Eventuelle yderligere omkostninger, der opstår på grund af Kundens fravær på det aftalte afhentningstidspunkt, vil være for Kundens regning.
- (5) Efter inspektion af det returnerede Produkt vil vi eller Agenten udstede en refusion ved hjælp af den samme betalingsmetode, som blev brugt til købet.
- (6) Produkterne skal returneres eller stilles til rådighed for afhentning komplette, i deres oprindelige tilstand, ubeskadigede og i deres originale salgsemballage, inklusive eventuelle instruktioner. Hvis disse betingelser ikke er opfyldt, forbeholder vi os ret til at nægte tilbagebetaling eller til at fratrække kompensation for eventuelt værditab forårsaget af håndtering ud over det, der er nødvendigt for at inspicere varerne.
- (7) Returretten gælder ikke for Produkter, der er præfabrikerede, og som er fremstillet i henhold til Kundens individuelle specifikationer, eller som klart er skræddersyet til Kundens personlige behov. For at undgå tvivl gælder Returretten ikke for Produkter, der er købt i en fysisk butik, medmindre andet er aftalt.
- (8) Kundens lovbestemte garantirettigheder forbliver upåvirket af denne frivillige Returret. Returretten er en frivillig kundeservice, som vi tilbyder i tillæg til den lovbestemte fortrydelsesret. Indtil udløbet af den lovbestemte fortrydelsesfrist gælder udelukkende de lovbestemte bestemmelser og bestemmelserne i § 4 i disse GCS.

## **§ 6**

### **Betalingsbetingelser, tilbageholdelse af varer, udelukkelse af ret til kompensation og tilbageholdelse; Kundens manglende evne til at udføre**

- (1) Medmindre andet er aftalt, skal vores fakturaer betales straks og før levering af et Produkt til en Kunde. Datoen for modtagelse af betaling er afgørende.

- (2) Medmindre andet er kontraktligt aftalt, er følgende betalingsmidler generelt tilgængelige for Kunden: Kontant betaling (på stedet i butikken eller ved levering), betalingskort, kreditkort, forudbetaling. I nogle lande kan yderligere betalingsmidler (f.eks. check) være tilgængelige. Kunden skal betale direkte til os, medmindre særlige omstændigheder kræver betaling til Agenten. Agenten er forpligtet til som standard at tilbyde Kunden sådanne betalingsmetoder, der sikrer direkte betaling til os.
- (3) Kunden er i misligholdelse, hvis han undlader at betale efter en påmindelse fra os, der er udstedt efter forfaldsdatoen for betaling. Hvis betalingen sker inden for et bestemt tidsrum i henhold til kalenderen (f.eks. "betaling inden for X dage efter modtagelse af fakturaen"), eller hvis en påmindelse ikke er påkrævet på grund af andre omstændigheder, der er reguleret ved lov, er Kunden uden videre i misligholdelse i tilfælde af forsinket betaling, især uden en påmindelse. Købsprisen er underlagt renter i overensstemmelse med den respektive lovbestemte morarentesats i misligholdelsesperioden (6 § i den svenske rentelov (1975:635)). Vi forbeholder os ret til at kræve yderligere erstatning som følge af misligholdelse.
- (4) Kunden har kun ret til modregning, hvis hans modkrav er synallagmatisk (dvs. stammer fra samme kontraktforhold) eller ubestridt, klar til afgørelse eller juridisk bindende.
- (5) Kunden er kun berettiget til en tilbageholdelsesret, hvis hans modkrav stammer fra det samme kontraktforhold. Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, er Kunden desuden kun berettiget til at gøre en tilbageholdelsesret gældende, hvis hans modkrav er ubestridt, klar til afgørelse eller er blevet retligt fastslået.
- (6) Vi er berettiget til at afvise vores udestående ydelser inden for et kontraktforhold, hvis det efter kontraktens indgåelse viser sig, at vores betalingskrav fra det pågældende kontraktforhold er i fare som følge af Kundens manglende evne til at opfylde sine forpligtelser. Vores ret til at nægte ydelser gælder ikke, hvis betalingen er gennemført, eller der er stillet sikkerhed for betalingen. Vi er berettiget til at fastsætte en rimelig frist for Kunden, inden for hvilken Kunden enten skal foretage betaling eller stille sikkerhed for vores ydelse, så betalingen stemmer overens med leveringen, ellers kan vi træde tilbage fra aftalen. De lovbestemte bestemmelser om undladelse af at fastsætte tidsfrister forbliver upåvirket.
- (7) Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, gælder følgende: Hvis Kunden misligholder en betalingsforpligtelse i henhold til bestemmelserne i det foregående stk. (6), er vi berettiget til at trække os tilbage ikke kun fra den berørte aftale, men også fra yderligere aftaler indgået med Kunden, som endnu ikke er opfyldt af begge sider.

## **§ 7**

### **Leveringsfrister, eventuelle forlængelser; Forbehold for force majeure, selvlevering osv.; Delvis opfyldelse; inspektion og/eller test i vores lokaler**

- (1) Vilkår og frister for leverancer og ydelser (leveringsfrister), som vi har meddelt på forhånd, er altid kun omtrentlige, medmindre der udtrykkeligt er lovet eller aftalt et fast vilkår eller en fast frist. Hvis der ikke er angivet en leveringsperiode, er den maksimale leveringstid 21 dage.
- (2) Hvis vi forudser, at en leveringsfrist ikke kan overholdes, vil vi straks informere Kunden og oplyse om den forventede nye leveringstid.
- (3) Vi er ikke ansvarlige for umulighed eller forsinkelse af vores ydelser, hvis disse omstændigheder skyldes force majeure. Force majeure anses for at være en ekstern begivenhed forårsaget af elementære naturkræfter eller handlinger fra tredjepart, som er uforudsigelig i henhold til menneskelig dømmekraft og erfaring, ikke kan, selv med den største omhu, der med rimelighed kan forventes under omstændighederne, forhindres eller gøres uskadelig med økonomisk rimelige midler, og ikke behøver at blive accepteret, fordi det er hyppigt (f.eks. uden begrænsning, driftsforstyrrelser af enhver art, brand, naturkatastrofer, vejr, oversvømmelser, krig, oprør, terrorisme, transportforsinkelser, strejker, lovlige lockouts, mangel på arbejdskraft, energi eller råmaterialer, forsinkelser i udstedelsen af nødvendige officielle tilladelser, officielle/suveræne foranstaltninger).

En sådan begivenhed repræsenterer også manglende, forkert eller forsinket levering fra vores foreløbige leverandører, hvis vi ikke er ansvarlige for disse, og der på tidspunktet for indgåelsen af aftalen med Kunden blev indgået en kongruent sikringstransaktion med den respektive foreløbige leverandør; dette gælder også, hvis vi gennemfører sikringstransaktionen umiddelbart efter transaktionen med Kunden.

I tilfælde af sådanne begivenheder forlænges leveringsfristerne automatisk med begivenhedens varighed plus en rimelig periode.

- (4) Leveringsfrister forlænges automatisk med et rimeligt tidsrum, hvis Kunden ikke opfylder sine kontraktlige pligter eller forpligtelser.
- (5) Vi har ret til delvis opfyldelse, hvis (a) den delvise opfyldelse kan anvendes af Kunden inden for rammerne af det kontraktligt fastsatte formål, (b) udførelsen af de resterende ydelser er sikret, og (c) Kunden ikke udsættes for væsentlige ekstraudgifter eller ekstraomkostninger som følge af delvis opfyldelse (medmindre vi accepterer at bære sådanne omkostninger).
- (6) Vores juridiske rettigheder, især med hensyn til enhver udelukkelse af vores forpligtelse til at udføre (f.eks. uden begrænsning baseret på umulighed eller uacceptabilitet af tjenesten og/eller den supplerende ydelse og på grund af manglende accept eller forsinkelse af ydelsen fra Kundens side), forbliver upåvirket.
- (7) Hvis vi misligholder en levering eller service, eller hvis det bliver umuligt for os at udføre, uanset årsagen, er ethvert erstatningsansvar begrænset i overensstemmelse med § 11 i disse GCS.

## **§ 8**

### **Ejendomsforbehold**

- (1) Medmindre andet er aftalt, kræver enhver levering af et Produkt til en Kunde forudgående betaling fra Kunden eller, i tilfælde af tredjepartsfinansiering, forudgående betaling fra den pågældende tredjepart af den fulde købspris. Hvis levering af et Produkt til en Kunde sker inden en sådan betaling, gælder følgende stk. (2) til (9), forudsat at disse stykker kun gælder for Kunder, der er erhvervsdrivende.
- (2) Det her aftalte ejendomsforbehold tjener til at sikre alle vores nuværende og fremtidige krav mod Kunden på grund af leverancer og tjenester, der er leveret til Kunden, herunder relaterede udestående saldokrav fra den løbende konto ("sikrede krav"). De varer, vi har leveret til Kunden, forbliver vores ejendom indtil fuld betaling af alle sikrede krav. Disse varer og de varer, der også er omfattet af ejendomsforbeholdet i deres sted, i overensstemmelse med de følgende bestemmelser, vil i det følgende blive omtalt som "forbeholdte varer". Hvis Kunden har til hensigt at overføre de forbeholdte varer til et sted uden for Danmark, er Kunden forpligtet til at opfylde de lokale juridiske krav til etablering og opretholdelse af vores ejendomsforbehold for Kundens regning og til straks at informere os efter gennemførelsen af hans ovennævnte hensigt.
- (3) Kunden skal opbevare de forbeholdte varer for os uden omkostninger for os. Kunden skal handle med omhu og forsikre de forbeholdte varer tilstrækkeligt mod brand-, vand- og tyveriskade til den oprindelige værdi for Kundens egen regning. Hvis vedligeholdelses-, service- eller inspektionsarbejde er nødvendigt (dette omfatter dog ikke eventuelle (efterfølgende) opfyldeshandlinger, der skal udføres af os), skal Kunden udføre disse rettidigt for Kundens egen regning.
- (4) Kunden er ikke berettiget til at pantsætte varer, der er underlagt ejendomsforbehold, eller til at sætte disse varer i depot. I tilfælde af tredjemands pantsætning af de varer, der er omfattet af ejendomsforbeholdet, eller i tilfælde af tredjemands øvrige adgang, skal Kunden tydeligt gøre opmærksom på vores ejendom og straks underrette os skriftligt, så vi kan gøre vores ejendomsforbehold gældende. Hvis tredjemand ikke kan godtgøre os de omkostninger, der opstår i forbindelse med de retslige og udenretslige omkostninger, er Kunden ansvarlig, hvis og i det omfang Kunden er ansvarlig for disse omkostninger.
- (5) Efter forudgående meddelelse er Kunden forpligtet til at give os adgang til sine forretnings- og opbevaringssteder inden for normal arbejdstid for at informere os om tilstanden af de varer, der er underlagt ejendomsforbehold.
- (6) Indtil der indtræffer en håndhævelsesbegivenhed (stk. (9)), kan Kunden bruge de varer, der er underlagt ejendomsforbehold, i det almindelige forretningsforløb. Kunden har dog ikke ret til at forarbejde, omdanne, kombinere, blande og/eller sælge de forbeholdte varer.
- (7) Kunden overdrager os allerede nu til sikkerhed Kundens betalingskrav over for sin køber som følge af et videresalg af de forbeholdte varer, som Kunden har foretaget i strid med stk. (6), samt Kundens krav over for sin køber eller tredjemand med hensyn til de de forbeholdte varer, som følger af andre retsgrundlag (især krav fra forbudte handlinger og krav på forsikringsydelser), herunder alle udestående saldi fra den løbende konto; i tilfælde af vores forholdsmæssige fælleseje af de forbeholdte varer, i overensstemmelse med vores andel af fællesejet. Vi accepterer hermed disse overdragelser.

Vi giver hermed Kunden en genkaldelig fuldmagt til at inddrive de fordringer, der er overdraget til os, i eget navn på vores vegne. Vores ret til selv at inddrive disse tilgodehavender berøres ikke. Vi vil dog ikke selv inddrive dem og tilbagekalde fuldmagten til at inddrive fordringerne, så længe Kunden opfylder sine betalingsforpligtelser over for os korrekt (især ikke kommer i restance), så længe der ikke er indgivet en ansøgning om indledning af insolvensbehandling af Kundens aktiver, og så længe Kunden ikke på anden måde kan antages at være insolvent. Hvis en af de ovenfor beskrevne begivenheder indtræffer, kan vi anmode om, at Kunden informerer os om de overtagne fordringer og de respektive debitorer, informerer de respektive debitorer om overdragelsen og giver os alle dokumenter og oplysninger, som vi har brug for til at gøre krav på gælden.

- (8) På Kundens anmodning er vi forpligtet til at frigive de varer, der er underlagt ejendomsforbehold, de genstande, der træder i stedet for dem, og tilgodehavender, for så vidt deres anslåede værdi overstiger beløbet for de sikrede tilgodehavender med mere end 50%. Vi forbeholder os ret til at udvælge de genstande, der skal stilles til rådighed.
- (9) Hvis vi træder tilbage fra aftalen i overensstemmelse med de juridiske bestemmelser på grund af Kundens misligholdelse af aftalen (håndhævelsesbegivenhed) - især på grund af manglende betaling - er vi berettiget til at anmode om tilbagelevering af varerne med forbehold for ejendomsret fra Kunden. Vores erklæring om tilbagebetaling vil senest blive inkluderet i vores krav om returnering af varer. Transportomkostningerne som følge af returneringen bæres af Kunden. Hvis Kunden pantsætter varer, som vi har ejendomsforbehold til, betragtes dette også som en erklæring om tilbagebetaling.

## **§ 9**

### **Garanti for mangler**

- (1) Kundens rettigheder i tilfælde af materiale- og rettighedsmangler er underlagt de juridiske retningslinjer, forudsat at intet andet eller yderligere er fastsat i disse GCS. I alle tilfælde forbliver de særlige lovbestemmelser for endelig levering af varerne til en forbruger upåvirket.
- (2) Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, er vi ikke underlagt nogen garantiforpligtelse for materialefejl for enhver aftalt levering af brugte Produkter, medmindre vi handler med forsæt eller svigagtigt skjuler manglen.
- (3) Hvis ikke andet udtrykkeligt er aftalt, skal vores Produkter og tjenester kun overholde de lovmæssigt gældende krav i Sverige.
- (4) Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, er Kunden forpligtet til at inspicere, eller få den tredjepart, som han har angivet, til at inspicere, de leverede varer umiddelbart efter levering og straks informere os om eventuelle mangler, hvis en accept ikke er udtrykkeligt aftalt. § 31 i den svenske købelov (1990:931) og bestemmelsen i denne stykke gælder. Umiddelbarheden af meddelelsen om mangler forudsætter, at den sendes inden for syv (7) arbejdsdage efter levering, eller i tilfælde af, at der er en mangel, som ikke kunne opdages under inspektionen, senest inden for tre (3) arbejdsdage efter opdagelsen af manglen.

Hvis Kunden undlader at foretage en korrekt inspektion og/eller reklamation, er vores garantiforpligtelse og andet ansvar for den pågældende mangel udelukket.

- (5) De udgifter, der er nødvendige med henblik på inspektion og efterfølgende opfyldelse, især transport-, vej-, arbejds- og materialeomkostninger, afholdes af os, hvis der faktisk foreligger en mangel. Hvis en anmodning om afhjælpning af en mangel fra Kunden imidlertid viser sig at være uberettiget, har vi ret til at kræve, at Kunden refunderer os for de deraf følgende udgifter. De lovbestemte bestemmelser gælder med hensyn til udgifter til fjernelse af det defekte Produkt og installation eller fastgørelse af det reparerede eller leverede mangelfrie Produkt.
- (6) Hvis det leverede Produkt er mangelfuldt, er vi efter Kundens valg berettiget og forpligtet til først at foretage efteropfyldelse i form af afhjælpning af manglen (afhjælpning) eller levering af en mangelfri genstand (omlevering). I tilfælde af omlevering skal Kunden returnere det Produkt, der skal omleveres, til os i overensstemmelse med de lovmæssige bestemmelser.
- (7) Vi er berettiget til at gøre den af os skyldige efteropfyldelse afhængig af, at Kunden betaler den forfaldne købesum eller i givet fald den aktuelle rate, idet Kunden dog er berettiget til at tilbageholde et rimeligt beløb i forhold til manglen.
- (8) Hvis efteropfyldelse er umulig eller mislykket, eller hvis en rimelig frist, som Kunden har sat for efteropfyldelse, er udløbet eller er unødvendig i henhold til de juridiske retningslinjer, kan Kunden efter

eget valg træde tilbage fra købsaftalen eller reducere købsprisen. Retten til tilbagetrækning eksisterer dog ikke med ubetydelige mangler.

- (9) Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, gælder følgende: I tilfælde af mangler ved tredjepartsprodukter leveret af os (især bygningskomponenter), som vi ikke kan afhjælpe på grund af licenslovgivning eller af faktuelle årsager, vil vi efter eget valg gøre vores garantikrav gældende over for denne tredjepart for Kundens regning eller overdrage det til ham. Der eksisterer kun garantikrav mod os for sådanne mangler (i henhold til de andre krav og i overensstemmelse med disse GCS), hvis den juridiske håndhævelse af de ovennævnte krav mod tredjeparter var mislykket eller (f.eks. på grund af insolvens) meningsløs, eller (f.eks. af tidsmæssige årsager) på anden måde var urimelig for Kunden. I den periode, hvor vi gør krav gældende over for tredjeparten, suspenderes forældelsesfristen for Kundens garantikrav over for os.
- (10) Eventuelle krav om skadeserstatning eksisterer kun i overensstemmelse med § 11 i disse GCS.

## **§ 10**

### **Garanti for tredjeparters ejendomsrettigheder**

- (1) I overensstemmelse med denne § 10 garanterer vi, at varerne er fri for industrielle ejendomsrettigheder eller ophavsrettigheder tilhørende tredjeparter i de lande i Den Europæiske Union eller andre lande, hvor vi fremstiller Produkter eller får Produkter fremstillet. Hver part skal straks informere den anden skriftligt, hvis der gøres krav gældende mod dem på grund af en krænkelse af sådanne rettigheder.
- (2) Krav på grund af overtrædelse af tredjeparts industrielle ejendomsret eller ophavsret er udelukket, hvis denne overtrædelse er baseret på en uautoriseret ændring eller brug af varerne fra Kundens side, der ikke er i overensstemmelse med aftalen. Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, er krav om krænkelse af industrielle ejendomsrettigheder eller ophavsrettigheder fra tredjeparter også udelukket, hvis denne krænkelse er baseret på en instruktion fra Kunden.
- (3) I tilfælde af, at varerne krænker en tredjeparts industrielle ejendomsret eller ophavsret, vil vi efter Kundens valg og for vores regning ændre eller ombytte varerne på en sådan måde, at tredjeparts rettigheder ikke længere krænkes, men at varerne stadig opfylder de kontraktligt aftalte funktioner, eller vi vil opnå brugsretten for Kunden ved at indgå en licensaftale. Hvis det ikke lykkes os at gøre dette inden for en rimelig tid, har Kunden ret til at træde tilbage fra aftalen eller til at reducere købsprisen i rimeligt omfang.
- (4) Hvis Kunden er erhvervsdrivende, vil vi i tilfælde af lovovertrædelser af Produkter fra andre producenter eller leverandører, der er leveret af os, efter Kundens valg gøre vores garantikrav gældende over for disse producenter og leverandører for Kundens regning eller overdrage dem til Kunden; § 9 stk. (9) gælder tilsvarende (især med hensyn til vores sekundære ansvar).
- (5) Eventuelle krav om skadeserstatning eksisterer kun i overensstemmelse med § 11 i disse GCS.

## **§ 11**

### **Ansvar for skadeserstatning osv.**

- (1) Vores ansvar for skadeserstatning - uanset retsgrundlaget, især for skadeserstatning i stedet for eller ud over ydelsen på grund af gæld under kontraktforhandlinger, umulighed, misligholdelse, mangelfuldhed, uautoriseret handling og for andre direkte eller indirekte skader - er udelukket, medmindre en af de følgende omstændigheder opstår:
- a) vi svigagtigt har skjult en mangel;
  - b) vi påtog os en garanti for varens kvalitet eller risikoen for indkøb;
  - c) overtrædelsen fører til skade på liv, krop eller helbred, som skyldes en forsætlig eller uagtsom pligtforsømmelse fra vores side eller fra en af vores juridiske repræsentanter eller agenter;
  - d) overtrædelsen fører til skade, der hviler på en forsætlig eller groft uagtsom pligtforsømmelse fra vores side eller fra en af vores juridiske repræsentanter eller agenter
  - e) overtrædelsen fører til skade som følge af uagtsom overtrædelse af væsentlige kontraktlige forpligtelser, som ikke allerede er omfattet af lit. a)a) , lit. d)d) eller lit. f)f) ovenfor. Væsentlige kontraktlige forpligtelser er alle de forpligtelser, hvis opfyldelse er en forudsætning for at muliggøre en korrekt opfyldelse af aftalen i første omgang, og på deres overholdelse kan Kunden

normalt stole. I dette tilfælde er vores ansvar for overtrædelser, der hviler på let uagtsomhed, dog begrænset til typiske forudsigelige skader på tidspunktet for indgåelsen af købsaftalen herunder; eller

- f) vi er underlagt et ufravigeligt juridisk ansvar, især ansvar i henhold til produktansvarsloven eller databeskyttelsesbestemmelser.
- (2) Hvis vores ansvar er udelukket eller begrænset i henhold til ovenstående bestemmelser, gælder dette også for det personlige ansvar for vores agenter, juridiske repræsentanter, medarbejdere, personale og fuldmægtige.
- (3) På grund af en overtrædelse af en forpligtelse fra vores side, som ikke er et resultat af en defekt i varerne, kan Kunden kun trække sig tilbage eller opsiges, hvis vi er ansvarlige for overtrædelsen af forpligtelsen; bortset fra det gælder de juridiske bestemmelser for dette.

## **§ 12**

### **Forældelse af krav på grund af mangler**

Den lovbestemte forældelsesfrist gælder med hensyn til forældelse af krav baseret på materielle mangler og ejendomsretlige mangler, forudsat at der ikke er fastsat noget andet eller yderligere i disse GCS. Forældelsesfristen for krav baseret på materielle mangler og ejendomsretlige mangler er tre år fra levering af produktet.

## **§ 13**

### **Særlig fortrydelsesret i tilfælde af betalingsstandsning mv.**

Under følgende omstændigheder har vi en særlig ret til at træde tilbage fra en købsaftale i henhold til denne aftale: (a) Kunden indstiller sine betalinger til os eller Agenten; (b) Kunden anmoder om insolvensbehandling; (c) vi eller en anden kreditor anmoder på lovlig vis om Kundens insolvens; (d) der træffes afgørelse om insolvensbehandling (herunder foreløbig insolvensbehandling) af Kundens aktiver; eller (e) en anmodning om insolvensbehandling af Kundens aktiver afvises på grund af manglende aktiver.

## **§ 14**

### **Pligt til at give oplysninger ved officielle eller egne foranstaltninger**

I tilfælde af at officielle foranstaltninger finder sted hos Kunden eller mod kunden i forbindelse med vores Produkter (dvs. påbud om tilbagetrækning eller tilbagekaldelse eller andre foranstaltninger til overvågning af markedet), eller hvis Kunden har til hensigt at foretage foranstaltninger af denne type på egen hånd, skal han straks informere os skriftligt.

## **§ 15**

### **Lovvalg og jurisdiktion**

- (1) Disse GCS og alle købsaftaler mellem os og Kunden er underlagt og fortolkes i overensstemmelse med svensk lovgivning. FN's konvention om aftaler om internationalt salg af varer (CISG) gælder ikke. Hvis Kunden er en forbruger, er de obligatoriske forbrugerbeskyttelsesregler i det land, hvor Kunden har sin sædvanlige bopæl, udelukket fra dette lovvalg.
- (2) Hvis Kunden er en erhvervsdrivende, en offentligretlig juridisk person eller et offentligretligt særbo, eller hvis han ikke har noget almindeligt værneting i Sverige, er Göteborg det eneste værneting, også internationalt, for alle tvister mellem os og Kunden, der opstår i forbindelse med forretningsforholdet. Obligatoriske lovbestemmelser om eksklusiv jurisdiktion forbliver upåvirket.

## **§ 16**

### **Alternativ tvisteløsning i henhold til den svenske lov om alternativ tvisteløsning i forbrugerforhold (2015:671)**

Vi er ikke villige eller forpligtede til at deltage i en tvistbilæggelsesprocedure ved et voldgiftsorgan for forbrugere.

## **§ 17**

### **Klausul om adskillelse**

Hvis nogen af bestemmelserne i disse GCS er eller bliver helt eller delvist ugyldige eller ikke kan håndhæves, påvirkes gyldigheden af de resterende bestemmelser i disse GCS ikke. I det omfang ugyldige, annullerede eller uigennemførlige bestemmelser i disse GCS ikke er blevet en del af en købsaftale mellem Kunden og os, vil de blive erstattet af de gældende love. Det foregående gælder *mutatis mutandis*, hvis bestemmelser i en købsaftale eller disse GCS viser sig at være ufuldstændige.